



Saint Bernard

A Roman Catholic Community

AUGUST 30, 2020 | TWENTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME



9647 East Beach Street, Bellflower, CA 90706 | Office Phone/Text: 562.867.2337 | Fax: 562.867.4863
office@saintbernardcc.org | www.SaintBernardCC.org

Mass Schedule • Horario de Misas

Saturday Mass • Misas de Sábado

8:00 a.m. (English) Live Stream Only

6:30 p.m. (Español) Afuera en el estacionamiento

Sunday Mass • Misas de Domingo

7:30 am (English) Outdoors and Live Streamed

Weekday Mass • Misas entre Semana

8:00 am (English) Live Stream *Thursday's Only*

6:30 pm (Bilingual • Bilingüe) outdoors and live stream

Thursday's evening mass will not be live streamed

Baptism • Bautismos

Due to COVID-19 we are offering private Baptisms, for more information please call the parish office.

Debido al COVID-19, estamos ofreciendo bautizos privados. Para mas información llama la oficina.

Office Hours • Horario de oficina

Monday through Friday • Lunes a Viernes

9:00am—3:00pm

Saturday and Sunday • Sábado y Domingo

Closed • Cerrado

Live Stream Mass

To access our live stream mass visit our parish website and click WATCH NOW.

Para acceder a nuestras misas de transmisión en vivo visita nuestro sitio web parroquial y, oprime el enlace VER AHORA.

Confessions • Confesiones

Saturday • Sábado 3:30p.m.—4:30p.m.

Confessions will be held outside of church. Face mask is mandatory.

Las confesiones serán afuera de la iglesia. El uso de cubre bocas es obligatorio.



SaintBernardCatholicCommunity



@Saint_bernardcc



Toribio Gutierrez



**Visit our parish website for
updated information!**

We encourage everyone to visit our website frequently, since news can change from day to day.

SaintBernardcc.org

Le recomendamos que visite nuestro sitio web regularmente, ya que las noticias pueden cambiar día a día.

St. Bernard School



**SUMMER OFFICE
HOURS**

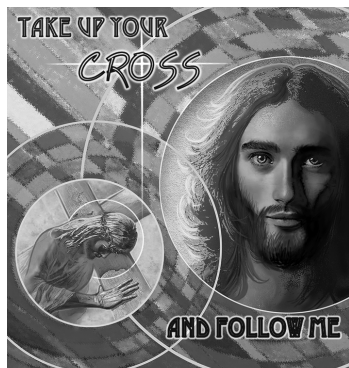
Monday-Thursday
8:00a.m. – 2:00p.m.
(562)867-9410

www.stbernardcatholicschool.com

Religious Education

**Located at St. Bernard School, 2nd
Floor**

Tuesdays: 3:00pm-7:00pm
Wednesdays: 2:00pm-6:00pm
Call/Text: 562-925-9886
Email:
st.bernardsacrament@gmail.com



The office will be closed in observance to Labor Day **September 7th**. May you have a blessed long weekend.

La oficina estera cerrada el **7 de septiembre** a parte de Labor Day. Disfruten su fin de semana largo y que Dios te bendiga.

VIRTUS®

Many young children are facing a whole new world: less playdates, fewer in-person classes, changing sports requirements, wearing masks, waving instead of giving hugs. While this is hard, it's a great time to talk to your children about how to handle disappointment when things change. Talk to your children about God's love for us and how even if we struggle to understand what is happening, God is with us through it all. For more tips, visit <https://lacatholics.org/did-you-know/>.

Muchos niños pequeños se enfrentan a un mundo completamente nuevo: menos fechas de juego, menos clases en persona, cambios en los requisitos deportivos, uso de mascarillas, saludos de lejos en lugar de abrazos. Si bien esto es difícil, es un buen momento para hablar con sus hijos sobre cómo manejar la decepción cuando las cosas cambian. Platique con sus hijos sobre el amor de Dios para nosotros y cómo aunque luchemos por comprender lo que está sucediendo, Dios está con nosotros para sobrellevarlo todo. Para obtener más consejos, visite <https://lacatholics.org/did-you-know/>.

Financial Report

August 23, 2020

Envelopes: \$ 1,909.00

Plates: \$757.00

Pantry: \$30.00

Thank you, now more than ever for your financial assistance. We pray for you and your loved ones safety.

Gracias, ahora más que nunca por su ayuda financiera. Oramos por la seguridad de ustedes y sus seres queridos.



Parish Team

Pastor

Father Toribio Gutierrez
frtoribiogutierrez@gmail.com
(562) 867-2337 ext. 109

Deacon Rafael Riera

Parish School Principal

Mr. Aaron De Loera
principal@stbernardcatholicschool.com

Religious Education Director

Ron Armendariz
St.bernardsacrament@gmail.com

1st Year Confirmation Coordinator

Avelina Jimenez
sbconfirmationsac@gmail.com

Business Manager

Ana S. Castillo
acastillo@la-archdioese.org

Bulletin Editor

Evelyn Pulido
pulidoevelyn@la-archdioese.org

Youth Ministry

Josephine Armendariz
sbccyouthmin@gmail.com



Dear Parishioner's,

We have just heard in the celebration of the previous Sunday the words of Peter: "You are the Christ, the Son of the living God" and, nevertheless, the voice of Jesus today is reprimanding: "Get away from me, Satan!" What happened? It seems that Peter, like all of us, seeing us in times of trial and distress, renounced the confession of faith that he had previously professed. We get used to having faith when everything is going well and we deny it when we are in trouble. This shows the personal incongruity of a weak, superficial and selfish faith ... incapable of accepting with integrity the setbacks inherent in the evangelical message of the cross. In this way we become direct recipients of the harsh reproach directed by Jesus to Peter.

Jesus' words about his death on the cross disappointed all their expectations. From that moment on, many lost the enthusiasm and illusion with which they had welcomed Him. They were no longer willing to accompany Him. The small fragment that we hear from the prophet Jeremiah is a complaint and shows his bitterness at having to preach what he did not like: tragedy and suffering ... having to be the "laughingstock" of all ... And yet that was the true and permanent conversion that Jesus asks of those of us who want to follow him.

The path of Jesus, like that of the prophet, is the one that awaits his disciples as well: a winding path, but full of learning and purification. The disciples had to go through a time of discernment and purification of their motivations and more personal attitudes. For our newly confirmed adults and youth, difficult days are ahead. Hard tests await them, delicate moments of disorientation and crisis. They will need support, become more involved in the parish community rather than abandon it. They will require strength and courage not to back down from their Christian vocation.

The dynamics of faith, if it is to mature, requires a long journey of sincere introspection and lucid discernment. It is not enough to let time pass, it must be accompanied by reflection and personal internalization. It is Paul who leaves us in the second reading the guidelines to follow: "*do not conform to the criteria of the present world; rather distinguish what the will of God is: what is just, what is agreeable, what is perfect*". These days of pandemic are propitious times to learn to discern and re-dimension the authentic values of the Kingdom of God.

Estimados Feligreses,

Acabamos de escuchar en la celebración del domingo anterior las palabras de Pedro: "Tú eres el Cristo, el Hijo del Dios vivo" y, sin embargo, la voz de Jesús hoy es increpante: "¡Apártate de mí, Satanás!". ¿Qué paso? Parece ser que Pedro, como todos nosotros, al vernos en momentos de prueba y de aprieto, renunció a la confesión de fe que había profesado antes. Nos acostumbramos a tener fe cuando todo marcha bien y renegamos de ella cuando nos vemos en problemas. Esto muestra la incongruencia personal de una fe endeble, superficial y egoísta... incapaz de acoger con entereza los contratiempos inherentes al mensaje evangélico de la cruz. Nos convertimos de esta manera en destinatarios directos del duro reproche dirigido por Jesús a Pedro.

Las palabras de Jesús sobre su muerte en la cruz defraudaban todas sus expectativas. Desde ese momento, muchos echaron por tierra el entusiasmo y la ilusión con que se habían acogido a su persona. Ya no estaban dispuestos a acompañarle. El pequeño fragmento que escuchamos del profeta Jeremías es una queja y muestra de su amargura por tener que predicar lo que no le gustaba: tragedia y sufrimiento... tener que ser el "hazmerreír" de todos... Y, sin embargo, esa fue la verdadera y permanente conversión que Jesús pide a quienes queremos seguirlo.

El camino de Jesús, como el del profeta, es el que espera también a sus discípulos: un camino sinuoso, pero lleno de aprendizaje. Los discípulos tuvieron que pasar por un tiempo de discernimiento y de purificación de sus motivaciones y actitudes más personales. Para los adultos y jóvenes recién confirmados, vienen días difíciles. Les aguardan duras pruebas, momentos delicados de desorientación y de crisis. Van a necesitar de apoyo, implicarse más en la comunidad parroquial en lugar de abandonarla. Requerirán de fortaleza y ánimo para no desdecirse de su vocación cristiana.

La dinámica de la fe, si quiere madurar, requiere un largo recorrido de sincera introspección y lúcido discernimiento. No basta con dejar pasar el tiempo, ha de ir acompañada de reflexión e interiorización personal. Es Pablo, el gran Apóstol, quien nos deja en la segunda lectura las pautas a seguir: "no se acomoden a los criterios del mundo presente; distingan más bien cuál es la voluntad de Dios: lo justo, lo agradable, lo perfecto". Estos días de pandemia, son tiempos propicios para aprender a discernir y redimensionar los auténticos valores del Reino de Dios. Tiempo oportuno para tomarnos el pulso y dar un salto cualitativo en el aprendizaje de la fe.



Mass Intentions

Saturday, August 29

8:00am: Ronald Czaplicki, †
Mickey Herrera, †
Evangeline Ani, Sp. Int.

6:30pm: Juan and Senorina Hernandez, Wed. Ann.

Sunday, August 30

7:30am: William and Milagros Flores, †
Edgar and Zeny Elchocp, Thanksgiving
Modesta Cornejo Hernandez, †
Evangeline Ani, Sp. Int.

Monday, August 31

6:30pm: Carlyn Elchico Rogers, Birthday/Thanksgiving
Raymond A. Mangune, Thanksgiving
Ramon Reynoso, Birthday
Evangeline Ani, Sp. Int.
Healing of the Lectors who are sick, Sp. Int.

Tuesday, September 1

6:30pm: Melanie Guiua and Norman Reynoso, †
Gaudencio and Ana Mangune, †
Aidahn Elchico, Birthday/Thanksgiving

Wednesday, September 2

6:30pm: Gabriel Pahati, †
To the Community of St. Bernard, Sp. Int.

Thursday, September 3

8:00am: Adolfo, Birthday
6:30pm: Regina Funaro, †

Friday, September 4

6:30pm: Rosemary Swensen, †
Camilia Alcala y Noah Mora, Birthday
Lolita Dile, †

Saturday, September 5

8:00am: Marcelo Casillan Sr. †
Josie Villacorta, †
6:30pm: Fr. Michael O'Shea, †

Traits of a Teacher

All who undertake to teach must be endowed with deep love, the greatest patience, and, most of all, profound humility. The Lord will find them worthy to become fellow workers with him in the cause of truth.

—St. Joseph Calasanz

catholicmatch®
California



CatholicMatch.com/myCA



Please Cut Out This "Thank You Ad" and
Present It The Next Time You
Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin.
I am patronizing your business because of it!



DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?

J.S. PALUCH COMPANY
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane **1.800.621.5197 x2823**

or Email Resume to RECRUITING@JSPALUCH.COM

www.jspaluch.com

EARN MONEY!
DO GOOD! MAKE A
POSITIVE IMPACT!



**CATHOLIC
CEMETERIES
& MORTUARIES**

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*Un ministerio de la Iglesia
al servicio de los fieles.*

Obtenga información sobre nuestras
11 ubicaciones en los condados de
Los Ángeles, Ventura y Santa Bárbara

CatholicCM.org

**Get this
weekly bulletin
delivered by
email - for FREE!**

Sign up here:

<https://www.jspaluch.com/BulletinSubscribe.aspx>

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.





Continue your child's faith! Confirmation registration has begun. Due to COVID-19 guidelines from the Archdiocese classes will be virtual beginning in September.

Required:

- Child's Baptism and First Holy Communion Certificate
- Family enrollment as parishioners at St. Bernard

If you are registering for year one of Confirmation and you missed our registration dates from the previous week please email sbconfirmationsac@gmail.com to meet upon request.

¡Continúe preparando en la fe a su hijo/hija! Las inscripciones para la confirmación han comenzado. Debido a las nuevas directrices de la Arquidiócesis, las clases serán virtuales empezando en septiembre.

Requiere:

- El certificado de Bautismo y Primera Comunión de su hijo/hija
- Que estén registrados en la parroquia

Si se está registrando para el primer año de Confirmación y se perdió nuestras fechas de registro de la semana anterior, envíe un correo electrónico a sbconfirmationsac@gmail.com para reunirse a petición.

Para obtener más información y completar un formulario de registro, visite nuestro sitio web www.saintbernardcc.org/confirmation.

The Cross of Jesus

The perception of a cross changed dramatically after Jesus' crucifixion. Before that event, death on a cross was not only horrible, it was degrading. It was a penalty reserved only for the most wretched of criminals. The word "glory" would not have found its way into the same sentence containing the word "cross." But all that changed with Jesus. Over time, believers began to venerate and honor the cross. They painted, sculpted, and carved images of it. Many lost their own lives for their association with it. Today our reverence for and relationship with the cross recalls little of the contempt originally associated with it. As it has been through the ages, it is our perception of the cross that determines how we follow Jesus.

Copyright © J. S. Paluch Co.



We are happy to announce a new program.

Registration forms will be available at our parish website www.saintbernardcc.org. It will also be available in all of our social media accounts. For more information call/text 562-962-9886 or email st.bernardsacrament@gmail.com. First session will begin September 30th.



Estamos encantados en anunciar un nuevo programa.

Los formularios de inscripción estarán disponibles en nuestro sitio web de la parroquia www.saintbernardcc.org. También estará disponible en todas nuestras cuentas de redes sociales. Para obtener más información, llame al 562-962-9886 o envíe un correo electrónico st.bernardsacrament@gmail.com. La primera sesión comenzará el 30 de septiembre.

La Cruz de Jesus

La percepción de la cruz cambió dramáticamente después de la crucifixión de Jesús. Antes de ese suceso, la muerte en una cruz no era tan solo horrible, sino que era degradante. Era un castigo reservado únicamente para los más horrendos criminales. La palabra "gloria" no habría hallado su lugar en una oración que contuviera la palabra "cruz". Mas todo esto cambió con Jesús. Con el pasar del tiempo, los creyentes comenzaron a venerar y a honrar la Cruz. La pintaron, esculpieron, y tallaron imágenes de la misma. Muchos perdieron su vida por asociarse con ella. Hoy nuestra reverencia y relación con la cruz poco recuerda el desprecio al que originalmente estuvo asociada. Con el curso de los años, es nuestra percepción de la Cruz la que determina cómo seguimos a Jesús.

Copyright © J. S. Paluch Co.

